



Adorfer Stadtbote



www.adorf-vogtland.de

Monatlich kostenlos für jeden Haushalt

Nummer 10 · 12. Oktober 2016

Amtsblatt der Stadt Adorf/Vogtl. mit seinen Ortsteilen Leubetha, Jugelsburg, Remtengrün, Gettengrün, Freiberg, Rebersreuth, Arnsgrün

Redaktion: Frau Geipel 03 74 23/5 75 28 · stadtbote@adorf-vogtland.de · Anzeigen: 03 74 67/28 98 23 · medien@grimmdruck.com

Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend

Am 22.10.2016 findet im Rathskeller Adorf eine Lesung mit Volker Müller aus Greiz statt. Er ist Journalist und Buchautor. Wer möchte, kann ab 18 Uhr sich kulinarisch von der Rathskellerwirtin Marie Opitz verwöhnen lassen. Ab 19 Uhr liest Volker Müller aus seinen Gedichten und Erzählungen „Ein Taubenflug groß ist meine Stadt“ und aus dem „Galakonzert“. Die musikalische Umrahmung

des Abends übernimmt der Autor selbst auf seiner Klarinette. Der Verein für Klassische Musik Adorf/V. e.V. lädt alle Interessierten ganz herzlich ein! Anmeldung zur Lesung sind bitte unter Tel.037423/2729 oder 037423/500235, entweder ab 18 Uhr oder 19 Uhr vorzunehmen. **Christine Süßdorf; Verein für Klassische Musik**

Wann: Freitag den 21.10.2016

Start: 18.30.Uhr

Wo: Treffpunkt Rathaus Adorf

Erwünscht: tolle Lampions, Laternen, Fackeln oder Taschenlampen, sowie gute Laune und Lust

zum Feiern. Es erwartet sie ein gemütlicher Abend auf dem Hof der Zwergenvilla mit Leckereien vom Grill, Apfelpunsch, Glühwein, und anderen Speisen und Getränken.



Volker Müller

Einen Taubenflug groß ist meine Stadt

Gedichte



Eine Lesung mit Volker Müller
22. Oktober 2016 18 Uhr
im Rathskeller Adorf/V.

Das Team der Zwergenvilla lädt ein!

Liebe Kinder, Eltern, Großeltern, Freunde und alle, die Lust haben...

am Lampionumzug der Zwergenvilla teilzunehmen, laden wir auch in diesem Jahr ganz herzlich ein. Begleitet



von den Adorfer Blasmusikanten werden wir von unserem schönen Rathaus zur Zwergenvilla laufen und mit Lampions, Laternen und Fackeln eine tolle Lichterstimmung in der Dämmerung verteilen.

10 Jahre Familienbasar Adorf im Schützenhaus Adorf

Annahme:
Mo 24.10.16 13:00 - 18:00
Die 25.10.16 9:00 - 12:00

Verkauf:
Mi 26.10.16 9:00 - 11:00
Nur für Schwangere mit einer Begleitperson
Mi 26.10.16 11:00 - 19:00
Do 27.10.16 9:00 - 19:00

Abholung:
Sa 29.10.16 13:00 - 16:00
Rückgabe nur gegen Vorlage einer Kopie der Verkäuferliste

Noch keine Kundennummer?
Wenn beim letzten Basar keine Abgabe erfolgte, ist eine neue Verkäufernummer erforderlich!

Nummern ab sofort erhältlich!
unter der Telefonnummer: 01522 71 09 976

Weitere Informationen: www.familienbasar.com

Zum Jubiläum mit großem Gewinnspiel

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. und der Einrichtungen

Rathaus, Tel. 03 74 23 / 5 75 - 0

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

Kleiderkammer, Tel. 03 74 23 / 5 75 - 25

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr

Klein Vogtland/Botanischer Garten Tel. 037423 / 48060

täglich	10.00 – 18.00 Uhr
Letzter Einlass	17.30 Uhr

Perlmuttermuseum und Fremdenverkehrsbüro, Tel. 03 74 23 / 22 47

Öffnungszeiten Februar bis November

Dienstag bis Freitag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Sonn- und Feiertag	13.00 – 16.00 Uhr

Auskünfte erhalten Sie auch unter:

Museum Adorf; Freiburger Straße 8; 08626 Adorf/Vogtl.;
Tel. 03 74 23 / 22 47 oder unter: museum@adorf-vogtland.de

Stadtbibliothek, Markt 24, Tel. 03 74 23 / 50 99 79

Montag	10.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

Sie schaffen es nicht, innerhalb dieser Öffnungszeiten zu uns ins Rathaus zu kommen? Kein Problem! Gerne vereinbaren wir einen Termin zur Klärung Ihrer Angelegenheit in der Stadtverwaltung außerhalb der Öffnungszeiten. Bitte rufen Sie uns an. Ihr Bürgermeister Rico Schmidt

Die Stadtverwaltung Adorf/ Vogtl. informiert

- ⇒ Die nächste **Stadtratssitzung** findet am 17. Oktober 2016, um 19.00 Uhr, im Rathaus Adorf statt.
- ⇒ Der **Technische Ausschuss** kommt am 8. November 2016, um 19.00 Uhr, im Rathaus Adorf zu seiner nächsten Sitzung zusammen.
- ⇒ Der **Hauptausschuss** trifft sich am 15. November 2016, um 19.00 Uhr, zu seiner nächsten Sitzung im Rathaus Adorf.
- ⇒ **Verbrennen pflanzlicher Abfälle**
Das Verbrennen pflanzlicher Abfälle ist in der Zeit vom 1.-30. Oktober nur gestattet, sofern die Abfälle nicht auf dem Grundstück zum Verrotten liegengelassen oder kompostiert werden können (z.B. im Komposter oder durch Unterpflügen) bzw. dies nicht zumutbar ist. Nur wenn diese Voraussetzungen gegeben sind, ist das Verbrennen unter Beachtung folgender zeitlicher Einschränkungen zulässig:
- nur werktags (Montag bis Samstag) in der Zeit zwischen 8.00-18.00 Uhr
- höchstens für 2 Stunden täglich.
Dabei dürfen keine Gefahren oder Belästigungen für die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft, insbesondere durch Rauchentwicklung oder Funkenflug, eintreten. Zum Anzünden und zur Unterstützung des Feuers dürfen keine häuslichen Abfälle, Mineralölprodukte, beschichtete oder mit Schutzmitteln behandelte Hölzer benutzt werden. Ein Mindestabstand von 100 Metern zum Wald, zu Bundes-, Land- und Kreisstraßen, zu Lagern mit brennbaren Flüssigkeiten oder mit Druckgasen sowie Betreibern, in denen explosionsgefährliche oder brennbare Stoffe hergestellt, verarbeitet oder gelagert werden, muss eingehalten werden.
Die derzeitige Waldbrandstufe ist zu beachten bzw. zu erfragen unter der Tel.-Nr.: 037464/33090 (Staatsbezirk Sachsenforst, Forstbezirk

Adorf). Zuwiderhandlungen stellen gem. § 6 der Verordnung der Sächs. Staatsregierung über die Entsorgung von pflanzlichen Abfällen (Pflanzenabfallverordnung) vom 25. Sept. 1994 Ordnungswidrigkeiten im Sinne § 61 Kreislaufwirtschaftsgesetz / Abfallgesetz dar und werden mit empfindlichen Geldbußen geahndet.

Vertretungen der Ortsteile

In vielen unserer Ortsteile sind Leute sehr engagiert, um ein aktives Dorfleben auf die Beine zu stellen und das Leben auf dem Land lebenswert zu machen. Die formalen Vertretungen der Ortsteile innerhalb der Stadt nennt man Ortschaftsräte. Diese setzen sich aus gewählten Bürgern der jeweiligen Ortsteile zusammen und vertreten die Interessen der Ortschaft gegenüber dem Stadtrat, dem Bürgermeister und der Stadtverwaltung. Die Stadt überarbeitet im Moment ihre Hauptsatzung, jenes Regelwerk, in dem bestimmt ist, welche Ortschaften einen Ortschaftsrat haben und wie groß dieser ist. Bisher gibt es sie in Leubetha, Gettengrün und Rebersreuth. Da die Hauptsatzung aktuell Änderungen unterzogen wird, bestünde jetzt generell die Möglichkeit, auch in anderen Ortsteilen das Gremium eines Ortschaftsrates zu verankern - sofern dafür Bedarf gesehen wird und sich künftig genügend Kandidaten finden, die dieses Amt übernehmen würden. Gewählt werden die Ortschaftsräte jeweils gemeinsam mit den Stadträten. Fragen dazu beantwortet Hauptamtsleiterin Antje Goßler, Tel. 037423 57513. Bei ihr können sich auch diejenigen Bürger melden, die die Neueinrichtung eines Ortschaftsrates in ihrer Ortschaft befürworten. Gelegenheit dazu besteht bis 04.11.2016.

Rico Schmidt, Bürgermeister

Wasser- und Bodenanalysen

Am Donnerstag, der 17. November 2016 bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit von 11.00 - 12.00 Uhr in Adorf, in der Stadtverwaltung, Markt 1 Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen. Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca.1 Liter) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparame-

ter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser-bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden. Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Stephan; Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.

Hinweis auf Widerspruchsrecht zur Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Auf der Grundlage des § 58 Abs. 1 Wehrpflichtgesetz übermitteln die Meldebehörden zum Zwecke der Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname,
2. Vorname,
3. gegenwärtige Anschrift.

Den von dieser Datenübermittlung Betroffenen steht gem. § 36 Abs.2 BMG ein Widerspruchsrecht zu.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Adorf/Vogtl., Einwohnermeldeamt, einzulegen.

Adorf/Vogtl, 05.10.2016

Zukunftswerkstatt für Adorf

So lautete der Arbeitstitel für eine offene Veranstaltung auf dem Adorfer Markt am Vorabend des diesjährigen Stadtfestes am 09.09.2016. Wie soll es in Adorf künftig weitergehen angesichts sich drastisch verändernder Altersstruktur und Einwohnenschwund, wie soll es in Adorf aussehen – in 10, 20 Jahren?

Bis zuletzt waren sich Bürgermeister und Verwaltung nicht sicher, wie nah den Adorfern dieses Thema ist und wie viele sich wirklich bei dieser Art von „Mitmach-Veranstaltung“ einbringen würden. Das Ergebnis hat uns aufs Positivste überrascht und unsere insgeheim gehegten Erwartungen erfüllt: Um die 100 Adorferinnen und Adorfer kamen ins eigens vorab aufgebaute Festzelt, um teilzunehmen.

Ein lockeres Podiumsgespräch zwischen Bürgermeister Rico Schmidt, Andreas Kirner vom BMfSFJ und Stefan Dietz, Winfried Kirchner und Michael Schneider, den Adorfer Vertreter der Jugend, der Senioren und des Gewerbes, führte ins Thema ein. Für den Ablauf des Abends hatte die Stadt im Rahmen des Projektes „Demografiewerkstatt Kommunen“ zwei Profis engagiert: Klaus Zeitler der Sireg Kommunalberatung (Rottenburg) und Heidi Leitner vom Verein LandLuft aus Wien. Mit ihrer Erfahrung gelang es ihnen mühelos, die Teilnehmer zur Mitarbeit zu mobilisieren.

Unter Leitung der beiden wurden zwei Arbeitsgruppen gebildet, gestellte Hauptfragen waren: Was ist gut, was haben wir schon? Und als zweites: Was brauchen wir noch, wo gibt es Handlungsbedarf?

Positiv erwähnt wurde vor allem eine gute Gemeinschaft im Ort. Die Stadt mit ihrer zentralen Lage und den Attraktionen Perlmutter- und Heimatmuseum, Miniaturausstellung „Klein Vogtland“ und Botanischer Garten. Auch Angebote für Senioren (Begegnungsstätte Schillerstraße) und Jugendliche (Glashaus) sind bereits vorhanden, können aber selbstverständlich noch ausgebaut werden. Auch die Vereinbarkeit von Beruf und Familie ist in Adorf möglich, unterstützt durch viele Kinderbetreuungsangebote und Freizeitmöglichkeiten. Es ist aber selbstverständlich nicht im Sinne der Sache „nur“ das bereits jetzt Positive hervorzuheben. Die Zukunftswerkstatt soll vor allem dafür dienen, Handlungsbedarfe der Stadt, der Gewerbetreibenden und der Gemeinschaft aufzuzeigen. Viele Punkte aus vielen verschiedenen Bereichen, teils bereits bekannt, wurden angesprochen und thematisiert. Fehlender passender Wohnraum, Innenstadtbelebung, Barrierefreiheit, Ausbau der Begegnungsstätten - um nur einige Handlungsbereiche zu nennen.

Des Weiteren wurde die Frage gestellt: Angenommen, Sie haben alle Möglichkeiten und Mittel - was würden Sie tun, um dem demografischer Wandel in Adorf etwas entgegen zu setzen? Woraufhin auch einige gute Ansätze erörtert wurden.

Wie wird es nun weitergehen? Gemeinsam mit dem BMfSFJ wird ein Fahrplan für die nächsten 5 Jahre erstellt. Es gilt, Zwischenziele zu definieren und kontinuierlich zu überprüfen. Für spezielle Projekte, kann es auch möglich sein, dass externe Berater hinzugezogen werden. Auf alle Fälle soll die Bürgerarbeit fortgesetzt werden.



Ende des öffentlichen Teils

Vorankündigung

Verkehrsteilnehmerschulung

Die Kreisverkehrswacht lädt alle Interessenten und Verkehrsteilnehmer zur Verkehrsteilnehmerschulung recht herzlich ein. Referent Dieter Heyne spricht zu aktuellen Themen im Straßenverkehr.

Wo: Spartenheim „Deutsche Reichsbahn“ (Birkenwirt)

Wann: Freitag, d. 04.11.2016 um 19.00 Uhr

Lutz Zelaitis; Gartensparte „Deutsche Reichsbahn“

Veranstaltungsplan der Stadt Adorf vom 12.10. bis 11.11.2016

Datum	Beginn	Veranstaltung	Veranstaltungsort
15.10.	13.00-16.00	Vereinsmeisterschaft GK-Pistole	Schützenhalle Arnsgrün
19.10.	19.15	ESV Lok Adorf Mixed - VVV Plauen	Sporthalle Adorf
21.10.	18.30	Lampionumzug; Start ab Rathaus	Kita „Zwergenvilla“
22.10.	17.00-19.00	Jahreshauptversammlung	Schützenhalle Arnsgrün
22.10.	18.00	„Einen Taubenflug groß ist meine Stadt“ - Lesung mit Volker Müller, Greiz	Rathskeller Adorf
25.10.	14.00	Seniorenachmittag beim „Birkenwirt“	Gartensparte „Deutsche Reichsbahn“
26.10.	9.00 – 19.00	Familienbasar (von 9.00 – 11.00 Uhr nur für Schwangere)	Schützenhaus Adorf
27.10.	9.00 – 19.00	Familienbasar	Schützenhaus Adorf
26.10.	19.15	ESV Lok Adorf Damen - WSG Oberreichenbach	Sporthalle Adorf
28.10.	20.00	ESV Lok Adorf - Volleyballfreunde Plauen	Sporthalle Adorf
29. u. 30.10.	11.00 - 18.00	Ausstellung historischer Puppenstuben, Kaufmannsläden und Spielzeug	Gasthof Jugelsburg
29.10.	13.00-16.00	6. Kipphasenpokal	Schützenhalle Arnsgrün
29.10.	Ab 14.30	Gettengrüner Herbstfest mit Lampionumzug (Start 18.30 Uhr)	„Alte Schule“ Gettengrün
02.11.	19.15	ESV Lok Adorf Damen - VSV Oelsnitz II	Sporthalle Adorf
05. u. 06.11.	11.00 - 18.00	Ausstellung historischer Puppenstuben, Kaufmannsläden und Spielzeug	Gasthof Jugelsburg
08.11.	14.00	Kegelnachmittag	Kegelbahn Adorf
09.11.	19.00	ESV Lok Adorf II – Volleyballfreunde Plauen	Sporthalle Adorf
11.11.	11.11	Sturm des Adorfer Rathauses – Faschingseröffnung	Marktplatz / Rathaus
11.11.	14.00	Martinsumzug	Freiberger Tor

Änderungen vorbehalten! Stand vom 05.10.2016

Veranstaltungen Begegnungsstätte Schillerstraße 23

Mo 17.10.	14.00 – 16.00	Spielenachmittag
Mo 24.10.	14.00 – 16.00 16.00 – 17.00	Plauderstunde bei Kaffee und Kuchen Trauertreff
Mi 26.10.	10.00 – 11.30 14.00 – 15.00 14.30 – 16.30 17.30 – 19.30	Englisch für Senioren – Anfängerkurs (1/10) (Durchführung nur bei Mindestteilnehmerzahl) Alle weiteren Infos unter 037421 23770-Frau Blüml Vitalwertemessen – Blutdruck, Blutzucker Unkostenbeitrag je 1 Euro Die Stricklieseln – Spaß mit Handarbeiten Der Jakobsweg – Ein Reisebericht Gebühr: 6 Euro
Mi 02.11.	10.00 – 11.30 14.30 – 18.00	Englisch für Senioren – Anfängerkurs (2/10) Kiez-Café
Mo 07.11.	14.00 – 16.00 16.00 – 17.00	Spielenachmittag Trauertreff

----Änderungen vorbehalten----

Kulturwerk Adorf/V. e. V.
Telefon 037423 439986

junited[®] AUTOGLAS Mann

Partnerwerkstatt der Versicherungen
Abrechnung direkt über
Ihre Versicherung

Rohrbacher Straße 4
08648 Bad Brambach
Telefon 03 74 38 / 2 03 78
Handy 0173 / 37 67 936

- Scheibenwechsel aller Art
- Steinschlagreparaturen an Frontscheiben - bei TK kostenlos
- kostenloser Vor-Ort-Service



Treffen der ehemaligen Krippenmitarbeiter/innen

Alle ehemaligen Kolleginnen und Kollegen der Kinderkrippe Adorf werden hiermit für Freitag, den 4. November 2016, ab 18.00 Uhr, in das Elster-Cafe Adorf zu einem geselligen Treffen eingeladen. Bitte untereinander weitersagen!

Christa Nentwich; ehem. Leiterin

Ständiger **Ankauf** von alten Möbel, Lampen, z.Teil bis 1970 Hausrat, Weihnachtsdeko usw. Informieren Sie uns bei Werkstatt- und **Haushaltsauflösung** Antikhandel Gerbeth Oelsnitz 037421-727800

grimm.media
druck & werbung
Jetzt Weihnachtskarten bestellen!

küchenStudio
BEIDLER OHBH

Oelsnitzer Straße 44a · 08626 Adorf / Vogtland
Telefon 037423 3244

WIR BRINGEN
IHRE KÜCHE
ZUM KOCHEN!

MUSTERKÜCHEN - ABVERKAUF!!!



Wir brauchen Platz für NEUE Modelle!



Dr. Jacob & Kollege
Steuerberater PartG mbB

Wernitzgrüner Straße 1
08258 MARKNEUKIRCHEN
Tel. 037422 551-0
Fax 037422 55199
www.steuerberatung-jacob.de
info@steuerberatung-jacob.de

**STEUERBERATUNG
JACOB**

ab 14:30 Uhr

Herbstfest

ab 18:30 Uhr

mit **Lampionumzug**

29. Okt 2016 - Gettengrün

Baumstumpf- und Wurzelstockentfernung

schnell, günstig, ohne Bagger

www.baumstumpf-raus.de

Tel. 0160 4410366 - Martin Weidel, Hennebacher Str. 28, 08648 Bad Brambach

**Bestattungen
Meyer**

Inh. Ruth Meyer geb. Trampler

Familienunternehmen in der 3. Generation

Aus Tradition Qualität und guter Service

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen.
Tag und Nacht
Auf Wunsch auch Hausbesuche.

Bad Elster
Tel. 037437 / 46721
J.-Chr.-Hilf-Str. 20

Oelsnitz
Tel. 037421 / 26877
Dr.-Friedrichs-Str. 14

Wie die Zeit vergeht

Wir können uns gut daran erinnern, wie wir mit unseren kleinen Kindern den Festumzug anlässlich der 700-Jahr-Feier der Stadt Adorf verfolgten. Wie lange das her ist, sehen wir an unseren Kindern. In der Zwischenzeit sind sie längst erwachsen und gehen ihre eigenen Wege. Seit einiger Zeit haben die Vorbereitungen für das nächste Stadtjubiläum begonnen. In diesem Zusammenhang ist mir nachfolgender Zeitungsartikel aus dem Adorfer Grenzboten des Jahres 1935 in die Hände gefallen. Da Fabrikbesitzer Werner Uebel im Jahre 1933 bei einem Autounfall verunglückte, muss dieser Film spätestens in diesem Jahr gedreht worden sein. Ob dieser Film seit Jahrzehnten wohl behütet in einer hinteren Schrankecke die Zeit überdauert

hat? Es wäre doch interessant, wenn dieser anlässlich des kommenden Stadtjubiläums wieder vorgeführt werden könnte.

Über Hinweise zum Verbleib dieses Filmes oder weitere interessante Dokumente aus der jüngeren und älteren Adorfer Stadtgeschichte würde sich Steffen Dietz vom Perlmutter- und Heimatmuseum sehr freuen.

Wie war das eigentlich mit der Taufe des ersten Adorfer Segelflugzeuges im Oktober 1935? Wurde damit der Traum von Erwin Zeuner aus dem Jahre 1910 nach 25 Jahren Wirklichkeit?

Ich wünsche viel Erfolg beim Suchen in den seit vielen Jahren nicht geöffneten Kartons auf den Dachböden, „in dr Schupf“ oder den Garagen.

Klaus-Peter Hörr

— **Filmvorführung in der Mädchenschule.** Freitag, den 6. Dezember, läuft im Festsaal der Mädchenschule im Anschluss an den Vortrag Oberlehrer Günther-Adorf der Film: Festzug aus Anlaß der Berufsbildenden Schulen Adorf. Er wurde aufgenommen durch Fabrikbesitzer Werner Uebel und ist in allen seinen Teilen wohl gelungen. Es hat also jeder Festzugsteilnehmer noch einmal Gelegenheit, den gesamten Festzug an sich vorüberziehen zu lassen. Aber auch für alle übrigen Einwohner Adorfs dürfte die Wiedergabe des Festzuges ein besonderer Genuß sein.

Aktuelles Baugeschehen in Adorf und den Ortsteilen

Die Arbeiten in der Schillerstraße liegen auch weiterhin im Zeitplan, die Versorgungsleitungen der Mittelnetz sind zum größten Teil verlegt. Nun werden der Straßen- und Fußwegbereich mit Frostschutz befestigt und Leitungen für die Straßenentwässerung verlegt. Wir bitten die Anlieger nochmals um Verständnis, dass sich die Verkehrsführung im Baubereich täglich ändern kann. Da für die Straßenbeleuchtung neue Kabel verlegt werden, ist es derzeit nicht möglich den Bereich der Baustelle mit Straßenlicht zu versorgen. Sobald es jedoch der Baufortschritt ermöglicht, werden die neuen Lichtmasten gestellt und in Betrieb genommen. Beendet sind die Arbeiten durch die Landestalsperrenverwaltung in der Weißen Elster. Es wurden ca. 100 Tonnen angeschwemmtes Material von der Elsterbrücke bis zur Brücke Elsteraue entfernt. Diese Maßnahme dient vor

allem dem Hochwasserschutz. Bei den Arbeiten im Waldbad ist das Abbrechen der Fliesen beendet, derzeit ist die Firma dabei, den Untergrund für das Verlegen des neuen Fliesenbelages vorzubereiten.

Der Parkplatz vor der Mikita am Alten Acker ist fertiggestellt, hier wurden 13 neue Parkplätze geschaffen für Eltern, Erzieher und Besucher. Am bestehenden Parkplatz werden demnächst durch den Bauhof noch Ausbesserungsarbeiten erledigt.

Auf der Baustelle Lange Straße 14 gibt es Verzögerungen, da hier bei der Giebelsicherung zum Nachbargebäude unvorhergesehene Mehrleistungen ausgeführt werden mussten.

Wir danken der Bürgerschaft für das Verständnis bei den Baumaßnahmen und stehen bei Fragen jederzeit zur Verfügung.

Mario Beine;

Stadtbaumeister 037423 57517



Dankeschön aus dem Michaeliskindergarten



Im Zuge unserer Erntedankwoche zum Thema: „Wo kommt das Brot denn her?“ durften wir die verschiedenen Schritte und Gewerke der Herstellung näher kennen- und erfahren lernen. Der Bauer Rico Müller aus Breitenfeld erklärte, welche Arbeiten in einem guten Getreideertrag steckten und welche Maschinen ein Bauer dafür verwenden muss. Da aus den Körnern aber noch kein Brot gebacken werden kann, mussten sich die Kleinen in Herrn und Frau Müller verwandeln und mit kleinen Getreidemöhlern mühsam das Getreide zu Mehl mahlen. Säckeweise Mehl konnten wir dann in den Backstuben von Herrn Dorst und Herrn Wolf entdecken und nicht nur das, sondern auch die Handwerkskunst eines Bäckers mit seinen Gerätschaften, seinen Kniffen und seinen kleinen Geheimnissen bis hin zum fertigen Brot, Brötchen,

Kuchen usw. bestaunen, riechen und vor allem schmecken. Ein ganz großes Dankeschön für alle, die diese Woche zu einem besonderen Erlebnis mit vielen Eindrücken für die Kinder haben werden lassen!
Robin Jacob; Leiter MIKITA Adorf

HANDELSZENTRUM
BAD • KÜCHE • HEIZUNG

Maßgeschneiderte SAUNEN
für Ihren privaten Wellnessbereich



ROCKSTROH & SOHN
Auerbacher Str. 284 • 08248 Klingenthal • Tel. 03 74 67 / 2 26 00

*Geburtstagskinder 15. September bis 12. Oktober 2016
Wir gratulieren herzlichst und wünschen alles Gute zum:*

<p>75. Geburtstag Frau Christa Hoffmann Herrn Klaus Geier 80. Geburtstag Frau Margarete Melzer Frau Christa Darge</p>		<p>Herrn Rudi Thomae 85. Geburtstag Frau Erika Keller Herrn Roland Kaiser Herrn Wilhelm Thöndel</p>
---	--	--

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadtverwaltung Adorf/Vogtl., Markt 1,
08626 Adorf, Tel.: 03 74 23 / 5 75 12,
Fax: 03 74 23 / 5 75 36,
E-mail: stadtbote@adorf-vogtland.de
Verantwortlich für den amtlichen Teil
der Stadt Adorf/Vogtl.:
Bürgermeister Rico Schmidt

info@grimmdruck.com,
www.grimmdruck.com
Druck: VDC

Verantwortlich für Textteil:
Stadt Adorf/Vogtl.

Verantwortlich für Anzeigen:
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten,
nicht der Verlag verantwortlich

Herstellung:
grimm.media, Oliver Grimm
Auerbacher Str. 98,
08248 Klingenthal,

Anzeigenleitung: Oliver Grimm
03 74 67 / 28 98 23

Telefon 03 74 67-28 98 23,
Fax 03 74 67-28 98 81

Auflage: 2200 Exemplare
Erscheinungsweise: monatlich

Rathskeller Adorf
Markt 1 • 08626 Adorf

29. 10. 2016
ab 18.00 Uhr

»Schlachtfest«

Für 12 € erwartet Sie ab 18.00 Uhr ein reichhaltiges Buffet bei Kerzenschein und Musik.

Reservierung unter: ☎ 03 74 23 / 50 02 35

JEDEN SONNTAG SCHAUTAG Mo-Fr 9 - 20 Uhr und Sa 9 - 18 Uhr



Küchen & Raumgestaltung Geipel

Küchen, Spanndecken, Fußböden...
Ihre individuelle KÜCHE –
auf Wunsch auch mit Spanndecke und Fußboden.
Erleben Sie mehrfach ausgezeichneten Service
für Individualität und Raumgestaltung
– ein Küchenleben lang.

Küchen & Raumgestaltung Geipel • Theumaer Weg 34 • 08541 Theuma • www.kuechen-geipel.de • Tel. 037463 83546

Einsatzgeschehen der Feuerwehr Adorf im Monat September 2016

01.09.2016 Fehllalarm

Um 18.00 Uhr wurden die Kameraden der Feuerwehr Adorf, sowie deren Ortsteile, zu einem Wohnungsbrand in die Schillerstraße in Adorf alarmiert. Am Einsatzort stellte sich heraus, dass eine Bewohnerin Essen auf dem Herd zubereiten wollte und dabei eingeschlafen war. Den Ortsteilwehren wurde sofort „Einsatzabbruch“ mitgeteilt. Die Adorfer Kameraden brauchten ebenfalls nicht eingreifen. 21 Kameraden aus Adorf waren ca. 45 min. mit den Fahrzeugen ELW, HLF 20/16, Hubrettungsfahrzeug „Bronto“ sowie dem RW 2 im Einsatz.

15.09.2016 Waldbrand

Um 8.15 Uhr wurde die Feuerwehr

Adorf über Sirene und Funkmeldeempfänger zu einem Waldbrand am Zeidelweidetal alarmiert. Am Einsatzort schwelte eine ca. 10 mal 15 m große Waldfläche. Mit der Schnellangriffseinrichtung vom HLF konnte der Schwelbrand schnell gelöscht werden. Von der Adorfer Feuerwehr waren 15 Kameraden 1,5 Stunden mit den Fahrzeugen ELW, HLF 20/16, sowie dem TLF im Einsatz.

19.09.2016 Verkehrsunfall

Um 12.55 Uhr wurden die Kameraden der Feuerwehr Adorf über Funkmeldeempfänger zu einem schweren Verkehrsunfall an die B 283 in Richtung Siebenbrunn alarmiert. Ein Lkw aus Richtung

Siebenbrunn kam in einer Kurve auf die linke Fahrbahnseite und streifte einen Pkw Renault, der danach frontal mit einem Kleintransporter Ford Transit zusammenprallte. Der Fahrer des Pkw wurde in seinem Fahrzeug eingeklemmt. Fast eine Stunde kämpften die Kameraden

der Adorfer Feuerwehr, um den schwerverletzten Fahrer aus dem völlig demolierten Pkw zu befreien. 19 Adorfer Kameraden waren 2,5 Stunden mit den Fahrzeugen ELW, HLF 20/16, RW 2, sowie TLF im Einsatz.

Manfred Hofmann; FFW Adorf

Einweihung des Sanitärtraktes mit Anbau bei der Freiwilligen Feuerwehr Freiberg

Am Freitag, den 23.09.2016, fand nach Einladung durch den Bürgermeister Rico Schmidt und unseren Wehrleiter Hans-Jürgen Schneider eine Feier statt, bei der auch einige Stadträte, der Bauamtsleiter und Vertreter der Adorfer Feuerwehr, der Gettengrüner und der Leubethaer Feuerwehr, zugegen waren. Unser Bürgermeister lobte in seiner Rede die Arbeit der beteiligten Firmen sowie vor allem das große ehrenamtliche Engagement unserer Freiburger Kameraden, deren geleistete Stunden, die mit 518 zu Buche stehen. Auch Martin Geipel, der immer in vorderster Front steht, was die Belange der Feuerwehr betrifft, legte selbst mit Hand an, auch ihm wurde dafür gedankt. In seiner ausführlichen Rede erläuterte Hans-Jürgen Schneider den Werdegang, vom Abriss der alten Toilettenanlage bis zur Fer-

tigstellung derselben, und war des Lobes voll für die geleistete Arbeit der Kameraden und aller beteiligten Firmen. Mit eindrucksvollen Bildern, vom Abriss des alten Gebäudes bis zu seiner Fertigstellung, durch unseren Kameraden Frank Schulz konnte sich jeder informieren, was an Zeit und an Arbeit in diesem Gebäude steckt. Nach der feierlichen Schlüsselübergabe durch unseren Bürgermeister klang der Abend bei einem gemütlichen Beisammensein aus. Zum Schluss noch ein großes Dankeschön der Stadt Adorf/Vogtl., den Sponsoren und allen beteiligten Firmen aus der Umgebung für ihre Unterstützung und tatkräftige Hilfe bei unserem Vorhaben, sowie nochmals ein großes Lob für unsere Freiburger Kameraden.

Brigitte Lorenz; i.A. der FFW Freiberg



Persönliche Einladung zur Premiere des neuen Audi Q2 & Audi A5 Coupé.

Der Allrounder kommt ins Vogtland!



passt in keine Schublade, aber in Ihre Garage!

Der neue Audi Q2.
Am Samstag, 5. November ab 9 Uhr
live bei uns testen!

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt - wir freuen uns auf Sie!



Göltzschtalblick 2a · 08228 Rodewisch
Tel. 03744 1 88 10

AUTOHAUS
Meinhold
- einfach doppelt gut!

Ein besonderer Schultag für die Klasse 9c der Zentralschule Adorf

Am 19. September besuchten wir, die Schüler der Klasse 9c, im Rahmen des Deutschunterrichts das Theater in Bad Elster. Wir freuten uns auf einen interessanten und mal etwas anderen Schultag. Unsere Lehrerinnen Frau Fischer und Frau Dölling wanderten mit uns früh zum Theater. Dort wurden wir schon zu einer Führung erwartet. Wir erhielten ganz viele Informationen zur Geschichte des Theaters und konnten uns bei einem Rundgang

durch das Theater alle Räumlichkeiten genau ansehen. Herr Schmidt hat es verstanden, uns ein Stück Regionalgeschichte sehr interessant zu vermitteln. Das Highlight war jedoch die Bühnentechnik. Es ist schon beeindruckend, was so alles auf, hinter und unter der Bühne passiert. Viel Licht, dann Nebel und die drehbare Bühne beeindruckten uns gewaltig. Wir bedanken uns nochmals bei den Angestellten des Theaters Bad Elster. **Die Klasse 9c**



„Singen mit und für die Konzertgäste“

Ein kleiner Rückblick auf das wunderschöne Volksliedersingen mit den Adorfer Chören „Singen mit und für die Konzertgäste“ am 10.09.2016 anlässlich des Stadtfestes. An dieser Stelle möchten sich die Stadtverwaltung Adorf und der Verein für Klassische Musik Adorf/Vogtl. e.V.

bei allen Sängerinnen und Sängern ganz herzlich für das wunderschöne Konzert bedanken! Am 17.12.2016 stehen alle Sängerinnen und Sängern wieder gemeinsam zum Weihnachtskonzert auf dem Altarplatz der St. Michaeliskirche.

Beate Geipel; Christine Süßdorf



Ob für Azubi, Student, junge Leute oder jung Gebliebene

**MÖBEL-
Börse** für Jedermann!

08626 ADORF

Lessingstr. 15A direkt neben Zentralschule

☎ 037423/500 205

Besuchen Sie uns!

Öffnungszeiten:

Mo - Do 14:00 - 18:00 Uhr | Fr 14:00 - 17:00 Uhr

BESTATTUNGSHAUS

DOBERNECKER

Adorfer Straße 12
08258 Markneukirchen / V.
Telefon (037422) 2412



Die Stadtverwaltung Adorf gratuliert zum Geschäftsjubiläum und wünscht weiterhin alles Gute!

Zum 55jährigen:

10.10.1961 Kosmetik und medizinische Fußpflege Ulrike Gläsel



Zum 25jährigen:

01.11.1991 Kosmetikstudio Christiane Krauß

Zum 20jährigen:

06.10.1996 msh Bauplanung Martin-Seeger-Haberer GbR

Zum 15jährigen:

27.10.2001 Bogenbaumeister Heiko Wunderlich

03.11.2001 Kfz-Lackiererei Ronny Seyffert

Zum 10jährigen:

01.09.2006 Sylvio Schmidt, Auslieferung und Einbau von Geräten aller Art

02.10.2006 H-H-S Riedl, Inh. Peter Riedl

seit 1979 in Adorf

„Bestattungen Fam. Rozynek“

eigenständiges Familienunternehmen für Adorf, Oelsnitz, Markneukirchen

Büro: 08626 Adorf • Reinhold-Becker-Straße 10

Telefon: (03 74 23) 28 10 und 5 01 04

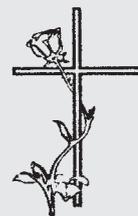
Büro: Markneukirchen • Am Rathaus 11

Telefon: (03 74 22) 40 59 99

Auf Wunsch auch Hausbesuch!

Tag und Nacht ständig erreichbar unter:

Telefon: 01 72 / 79 03 20 3



Bund für Partnerschaft zwischen deutschen und tschechischen Senioren besiegelt

Start mit 2 Bildungsreisen

Auf Initiative einer Seniorenvereinigung aus Karlovy Vary wollen sich künftig Seniorengruppen und Einzelpersonen im Vogtland oder im tschechischen Raum zu verschiedenen Veranstaltungen treffen.

Am Anfang soll die Teilnahme vogtländischer Senioren an den Feierlichkeiten anlässlich des 700. Geburtstages des Böhmisches Königs und Römisch-deutschen Kaisers Karl des IV stehen. Dazu laden die tschechischen Partner zu zwei Bildungsreisen ein, die auf deutscher Seite die Seniorenbeauftragte des Vogtlandkreises organisiert:

Montag, 17.10.2016

Busfahrt nach Karlovy Vary, Besichtigung der Stadt mit Bäderarchitektur, Museumsbesuchen mit

tschechischen Senioren, Übersetzern, Stadtführer Ablauf: 09:00 Uhr ab Plauen, Hohe Straße, Sonderbus mit Halt in Oelsnitz und Adorf 16:00 Uhr ab Karlovy Vary
Mittwoch, 19.10.2016 Busfahrt nach Loket, Becov und Marienbad, Besichtigung der Städte, Burg, Kirche, Museum mit tschechischen Senioren, Übersetzer, Stadtführer
Ablauf: 10:00 Uhr ab Plauen, Hohe Straße, Sonderbus mit Halt in Oelsnitz und Adorf

17:00 Uhr ab Marienbad
Kosten: 20,00€ je Fahrt, Mittagessen und alle Eintrittsgelder

Verbindliche Anmeldungen an: Seniorenbeauftragte Dagmar Nauruhn, 03741/ 392 3399

nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de bis 14.10.2016

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Kirche St. Michaelis • Gottesdienste Adorf

16. Oktober 10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl zum Ehrenamt anschließend Mittagessen im Schützenhaus
22. Oktober 14.00 Uhr Predigtgottesdienst Wiederinbetriebnahme der Glocken in Marieney
31. Oktober 10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl - Reformationstag
6. November 10.00 Uhr Predigtgottesdienst im Seniorenheim
Kindergottesdienst jeden Sonntag parallel zum Gottesdienst.

Veranstaltungen Gemeinde Adorf

Mittwoch, 5. Oktober und 2. November, 15.00 - 17.00 Uhr

Kiezcafé - Adorfer und Asylsuchende treffen sich, organisiert vom Kulturwerk Adorf in der Schillerstr. 23 in Adorf

Montag, 7. November, 16.00 - 17.00 Uhr

TrauerTreff - Umgang mit der Trauer, organisiert vom Kulturwerk Adorf

Montag, in der Schillerstr. 23 in Adorf

Montag, 7. November um 19.30 Uhr

Vortrag „Warum gerade der christliche Gott?“ mit Dr. A. Fink / Institut f. Glaube u. Wissenschaft, im Gemeindezentrum in Bad Elster

Freitag, 11. November, Beginn: 17.00 Uhr Martinsumzug, Treff am Freiburger Tor

Konzert auf dem Lande

Am 22.10.2016, 16.30 Uhr, findet in der Kirche Marieney das „2. Konzert auf dem Lande“ mit dem Gitarrist Nenad Svilars aus Göttingen statt, dazu liest Rolf Bachaus Adorf, aus dem Hohelied Salomons, Kapitel 8, Vers 13 „Lass mich deine Stimme hören“. Um 14 Uhr, am 22.10.2016, findet ein Festgottesdienst statt, in dem unser Landesbischof, Dr. Rentzing aus Dresden, Pfarrer Schaser und Pfarrer Lepetit in der Kirche Marieney wieder die Glocken dem Dienst Gottes übergeben werden. Zwischen dem Gottesdienst und dem Konzert treffen sich alle im Gemeindehaus zum gemütlichen Kaffeetrinken.

Christine Süßdorf; Verein für Klassische Musik

Klassische Musik

Liebe Freunde des Vereins Klassische Musik Adorf/V.e.V., liebe Freunde des Chorgesanges und deren Förderer! Singen für unsere Stadt - Chorbühne für 80 Sänger

Das Ziel des Projektes ist es, bis Dezember 2016 ein Chorpodest für 80 Sänger anzuschaffen. Bis jetzt haben wir die Chöre auf Europaletten

platziert.

Dies entspricht nicht den Sicherheitsrichtlinien und war bis jetzt mit einem enormen Arbeitsaufwand für unseren kleinen Verein verbunden. Wir wollen zukünftig weiter viele Konzerte in unsere St. Michaeliskirche durchführen.

Sie ist bekannt für Ihre gute Akustik

und ihrem Charakter eines schönen Konzertraumes. Daher ist sie als eindrucksvolle Musikstätte sehr gefragt.

Bereits am 3. Dezember 2016 ist der Chor des MDR in unserer Kirche zu Gast und am 11. Dezember 2016 wird das Weihnachtsoratorium in unserer St. Michaeliskirche Adorf durch die Kantorei Klingenthal mit ihrem erweiterten Chören aufgeführt. Weitere große Chöre haben sich angesagt. Wer ein Herz für unsere Aktivität hat, dem danken wir jetzt schon ganz herzlich für seine Spende. Wir haben ein Finanzierungsmodell zur Beschaffung eines Chorpodestes bei der Volksbank Vogtland „CROWDFUNDING – Gemeinsam stark - viele schaffen mehr, begonnen. Wir wollen dazu 5000 € sammeln, die Volksbank unterstützt uns und gibt in der Finanzierungsphase bei Spenden ab 20 €, je 5 € dazu.

Das Projekt läuft in 3 Schritten ab.

1. Schritt: Einrichten des Projektes mit Projektbeschreibung <https://gemeinsam-stark.viele-schaffen-mehr.de/www-klassik-adorf-de/Pinnwand/#10947>

<<https://gemeinsam-stark.viele-schaffen-mehr.de/www-klassik-adorf-de/Pinnwand/>> oder <https://gemeinsam-stark.viele-schaffen-mehr.de/>

oder <https://gemeinsam-stark.viele-schaffen-mehr.de/>

2. Schritt: Startphase, Innerhalb von 14 Tagen müssen wir 50 Interessenten oder Fans für dieses Projekt gesucht und gefunden haben, sonst kann die Finanzierungsphase nicht beginnen. Ende der Startphase: 10.10.2016.

3. Finanzierungsphase

Wenn Sie unter <https://gemeinsam-stark.viele-schaffen-mehr.de/> ins Internet zu Volksbank Vogtland „Crowdfunding“ gehen, erscheint unser Projekt „Singen für unsere Stadt - Chorbühne für 80 Sänger“. So können Sie sich registrieren und anmelden:

In der rechten oberen Ecke finden Sie „Login“, antippen, es erscheint Plattform „Login“ und unter „Registrieren“ tut sich ein Feld auf, dass Sie ausfüllen müssen.

Nach „Weiter“ erfolgt ein Hinweis, dass Sie sich über eine E-Mail anmelden müssen, das ist wichtig, sonst werden Sie nicht als Fan gezählt.

Alle näheren Inhalte des Modells finden Sie im Netz. Außer unser Fan oder Interessent zu werden, verpflichtet Sie das zu Nichts, Sie sind also unsere Basis, damit wir zur Finanzierung starten können.

Wir freuen uns über Ihre Mithilfe und danken Ihnen sehr.

Christine Süßdorf; Verein Klassische Musik Adorf/V. e.V., der Kirchen- u. Musikverein

Crossläufer der Zentralschule Adorf OS so gut wie lange nicht

23 Mädchen und Jungen unserer Schule waren am 13. September beim Kreisfinale in Oelsnitz am Start. Alle Läufer gaben ihr Bestes und konnten tolle Platzierungen erreichen. Einige erkämpften sich einen Platz auf dem Podest. Bronze erliefen sich Erwin Knoll und Lukas Hinzmann, Silber ging an Ida Ebert,

Antonia Wunderlich und Benjamin Mootz. Stolze Sieger waren Lea Seiferheldt und Tim Cederik Fischer. Vielen Dank allen Teilnehmern für ihre große Einsatz- und Anstrengungsbereitschaft! Herzlichen Glückwunsch allen Medaillengewinnern! **Eure Sportlehrer**



Hurra, der Herbst ist da

Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich beim „Blumenhaus Rahmig“ für die wunderschöne Herbstbepflanzung im Eingangsbereich unserer Kita bedanken. Täglich erfreuen wir uns daran. Auch den Eltern, welche uns das ganze Jahr bei der Gestaltung unterstützen, ein

großes Dankeschön. **Die Kinder und Erzieher der „Zwergenvilla Adorf“**



Neues aus den Sportvereinen der Stadt Adorf/Vogtl.

1. Badminton-Club Adorf e.V.

23. Silberlandpokal in Annaberg-Buchholz

Das erste Turnier nach der Sommerpause. Eines unserer Lieblingsturniere ist der Kampf um den Silber-

fe. Wegen mehrerer Krankheitsfälle konnte unser Verein nur mit einer kleinen Mannschaft am Turnier teilnehmen. Erfreulich war, dass auch einige unserer Jugendlichen



landpokal in Annaberg-Buchholz, der dieses Jahr zum 23. Mal stattfand. Am 27.08.2016, gegen 09.00 Uhr, starteten die ersten Wettkämpf-

mit zum Turnier kamen. Während in den Einzeldisziplinen keine Podestplätze erreicht wurden, gab es am 2. Tag in den Doppel- und Mixedtur-

nieren 3 Erfolge. Im Damendoppel erkämpften Beate und Stefanie Puchelt Platz 2, bei den Herren Jens Puchelt und Michael Braun Platz 1. Im Mixed belegten Stefanie und Jens Puchelt Platz 3. Bei der obligatorischen Abendveranstaltung im Felsenkeller hatten die Gastgeber wieder einige Überraschungen vorbereitet. Spaß und Erholung waren

damit vorprogrammiert. Genau wie beim Turnier war alles bestens organisiert und die Verpflegung/das Essen hervorragend. Der BV Annaberg-Buchholz zeigte sich auch in diesem Jahr wieder als perfekter Gastgeber. Wir freuen uns schon auf den nächsten Silberlandpokal.

Gregor Grigowski;

1. Badminton-Club Adorf e.V.

ESV Lok Adorf e.V.; Abtlg. Leichtathletik

Nele Ganßmüller mit Vogtlandrekord beim Ländervergleich in Leuna

Am 10. September startete Nele (WU 14) in Leuna in der Sachsenauswahl beim Ländervergleich zwischen Sachsen, Thüringen und Sachsen-Anhalt in zwei Disziplinen. Mit dem Speer belegte sie den 6.Rang (31,48m) und beim Diskuswurf konnte sie einen neuen Vogtlandrekord mit 27,48m aufstellen. Dies war Platz 3. **Peter Reidel; Abt.-Leiter LA 16 Podestplätze in Syrau für Adorfer Nachwuchs**

Beim, wie immer bestens organisierten, 16. Schülersportfest am 11.

September im Syrauer Waldstadion waren auch Adorfer Nachwuchsathleten dabei. Für einige von ihnen war es der erste Wettkampf in solch einem Rahmen überhaupt. So konnte Linus Machoy (M 6) dreimal das Siegerpodest erklimmen. Gold gab es für 2,59 m beim Weitsprung und 19,00 m mit dem Ball. Silber über 50m in 10,11 kam dazu. Emilia Schrader (W 7) gewann überraschend das Weitspringen mit 2,64 m. Zwei vierte Plätze beim Ballwurf und über die 50 m waren ein toller Einstand. Jan Goßler wurde 5. über 50 m und beim Weitsprung sowie

BIG DEAL-PLUS

- » 6 Jahre Garantie²⁾
- » 3 Inspektionen³⁾ inkl. Material
- » 3 Jahre Mobilität⁴⁾
- » 3 Jahre  OnStar⁵⁾

GESCHENKT!

Abb. zeigt Sonderausstattung



DER NEUE ASTRA SPORTS TOURER

BIG ++ PLUS ++ DEAL

ENTDECKE DEN NEUEN ASTRA!



Wir leben Autos.

6 Jahre Garantie²⁾

3 Inspektionen³⁾

+ MATERIAL INKLUSIVE!

3 Jahre Mobilität⁴⁾

3 Jahre  OnStar⁵⁾

GESCHENKT!

Der neue Astra Sports Tourer

1.0 ECOTEC, 77 kW (105 PS), inklusive Klimaanlage, Radio 300 Bluetooth, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, ESP^{PLUS}, LED-Tagfahrlicht, Zentralverriegelung mit Funk u.v.m.

HAUSPREIS ab

16.990,- €

OHNE ANZAHLUNG
mtl. ab 1)

Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 19.410,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 7.164,- €

199,- €

1) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 2) Händlerreingegarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen in drei Jahren gemäß Opel Serviceplan. 4) Nach den Bedingungen des Opel Mobilservice der Adam Opel AG. 5) Aufpreispflichtiges Ausstattungsmerkmal, inklusive 3 Jahre Grundgebühr, exklusive WiFi im zweiten und dritten Jahr.

Kraftstoffverbrauch innerorts 4,0 l/100 km, außerorts 5,3 l/100 km, kombiniert 4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 103 g/km. Energieeffizienzklasse A.

Autohaus
EXNER

Autohaus Exner GmbH & Co. KG

Oelsnitz · Untermarxgrüner Str. 27
Tel. (037421) 4740

www.automobile-exner.de

Eine Filiale der Autohaus Exner GmbH & Co. KG · Unternehmenssitz: Wunsiedler Straße 2 · 95032 Hof

beim Ballwurf 6. Maxi Bauriedl (W10) holte sich zwei 3. Plätze mit 8,51 über 50 m und 3,78 m beim Weitsprung. Rang 4 mit dem Ball war ihr weiteres Ergebnis. Bei den 12-jährigen Mädchen konnte Nelly Picker gleich drei Siege einfahren. 75m – 11,21, Weitsprung – 4,08 m und Kugelstoß -6,89 m waren die Ergebnisse. Julie Müller (W 13) belegte Rang 8 mit 5,92 m beim Kugelstoß und Rang 5 beim Weitsprung mit 3,87 m. Überlegen konnte Lena Machoy (W 13) den 75m-Sprint in 11,00 gewinnen. Ricardo Schrader bei den 10-jährigen Jungen überraschte mit seinem Sieg beim Ballwurf (33,50m) sowie zwei 3. Plätzen in 8,90 über 50 m und mit 3,30 m beim Weitsprung. In der AK M 11 gingen drei Jungs an den Start. Jannik Renner gewann den 50m-Sprint in 8,33, belegte Platz 4 mit 3,36 m beim Weitsprung und Platz 6 mit 25 m beim Ballwurf. Felix Martin erzielte folgende Ergebnisse: 50 m – 5. Platz in 8,99, Weitsprung – 6. Platz mit 3,34 m und 4. Platz mit 29,00 m beim Ballwurf. Lenny Windisch kam auf den 3. Rang beim Ballwurf (31,00m), und zweimal auf Rang 4 (50m - 8,72, Weit- 3,36m). In der Mix-Staffel über 100m, 200m, 300m und 400m konnten die Sportler Machoy, Picker, Müller und Windisch mit ihrer Zeit von 2:48,38 noch einen sehr guten 2. Platz erlaufen.

Ein Dankeschön und großes Lob soll Leonie Weller, die die kleinen Sportler hervorragend betreute und motivierte, sowie allen mitgereisten Eltern, gesagt werden!

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA **Werfertag in Schönwald** **am 11.09.2016**

In der bayerischen Stadt Schönwald fand am 11. September der Werfertag statt. Die Geschwister Ganßmüller gingen in jeweils zwei Disziplinen an den Start. Mattes (MU 20) konnte dabei sowohl das Kugelstoßen mit 12,81m, als auch das Diskuswerfen mit 40,74m, gewinnen. Seine Schwester Nele verbesserte ihren am Vortag aufgestellten Vogtlandrekord im Diskuswurf auf 29,05m und belegte damit Rang 2. Beim Kugelstoß konnte sie mit 8,36 m einen weiteren

Sieg erkämpfen.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA **Läufer auf Erfolgskurs**

Der größte See Tirols lockte auch in diesem Jahr wieder tausende Laufbegeisterte zum 17. Internationalen Achenseelauf. Dabei galt es 23,2 km in Angriff zu nehmen. Die Streckenführung durch eine traumhafte Natur direkt am Seeufer entlang macht diesen Lauf zu einem Klassiker in der Läuferzene. Unter den über 1600 Teilnehmern waren auch drei Sportler von Lok Adorf. Sie konnten sehr gute Ergebnisse und viele tolle Eindrücke mit nach Hause nehmen. Gaby Glethe belegte in 2:47,58 den 773. Platz, Wolfgang Glethe kam als 846 mit einer Zeit von 2:58,34 ins Ziel und Angela Frisch kam mit ihrer Zeit von 2:12,25 als 324. ins Ziel. Herzlichen Glückwunsch zu diesen tollen Erfolgen.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA **Sieg beim Drei-Talsperren-Marathon**

Bei Dauerregen wurde dieser Lauf über die klassische Marathonstrecke von 42,2 km in der Region um Eibenstock ausgetragen. Angela Frisch konnte dabei ihre Altersklasse in 3:39,43 gewinnen. In der Gesamtwertung der Frauen belegte sie damit einen beachtlichen 5. Rang.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA **Vogtlandmeisterschaft im Hammer – und Diskuswurf**

Am 23.9. trafen sich 37 Athleten aus 8 vogtländischen Vereinen im Plauener Vogtlandstadion, um die Vogtlandmeister des Jahres 2016 zu ermitteln. Die Meisterschaften wurden auf die extra für die diesjährigen Vogtlandspiele errichtete neue moderne Wurfanlage verlegt. Bei besten äußeren Bedingungen nahmen auch vier Sportler von Lok Adorf teil. Alle konnten in ihren jeweiligen Altersklassen jeweils den 1. Platz belegen. Beim Diskuswerfen gewann Nele Ganßmüller die AK W 12 mit 26,61m, Mattes Ganßmüller bei den MJ U20 mit 35,91m, Andre Weller in der M Ü 40 mit 27,39m und bei den M Ü 65 Peter Reidel mit 24,09m. Beim Hammerwurf kamen Andre auf 21,01m und der Coach auf 18,14m. Als Rahmenwettbewerb fand noch das Kugelstoßen statt.

Auch hier konnten vier 1. Plätze erzielt werden. Nele mit 7,90m, Mattes mit 12,36m, André mit 9,80m und Peter mit 7,19m. Michelle Pfeil (LATV Plauen) stellte einen neuen Vogtlandrekord mit dem Hammer in der AK WU 18 mit 49,15m auf.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA

Sportfest in Zwickau

Das Sojus-Stadion in Zwickau-Eckersbach war am 24. September Austragungsstätte des Kindersportfestes. Bei herrlichem Sonnenschein und guten Bedingungen nahmen auch einige junge Athleten zum ersten Mal an solch einem Wettkampf teil. Die sehr großen Starterfelder ließen den Zeitplan doch tüchtig nach hinten rutschen, aber das störte kaum. Alle eingesetzten Sportler fuhren mit neuen Erkenntnissen und teilweise neuen Bestleistungen nach Hause. Für einen Platz auf dem Siegerpodest reichte es meist noch nicht, aber das sollte die jungen Sportler ermutigen, noch fleißiger zu trainieren. Am Start waren Ida Jahn (W 8), Nelly Jasper (W 9), Charlotte Stock (W 9), Jolina Riedel (W 9), Maxi Bauriedl (W 10), Leonie Mülder (W 11) Ference Winter (M 10) und Jannik Renner (M 11).

Bei den 12- und 13-jährigen Mädchen wollten drei Sportlerinnen die letzte Chance nutzen, um die Kadernorm im 5-Kampf noch zu schaffen. Leider verletzte sich Lena Machoy beim Aufwärmen schwer (Muskelanriss), so dass sie natürlich enttäuscht und traurig war. Der Coach und alle Sportler wünschen ihr gute Genesung und dann gilt es: auf ein Neues.

Nelly Picker und Julie Müller lieferten aber einen tollen Wettkampf ab. Mit vielen neuen persönlichen Bestleistungen konnten beide überzeugen.

Julie (W 13) kam mit fünf neuen persönlichen Bestleistungen auf 2133 Punkte, wobei vor allem die

800m-Zeit von 2:40,41 herausragte. Außerdem sprang sie Bestleistung beim Weitsprung mit 4,16m und lief mit 11,34 über 75m und 12,10 über die 60m Hürden zwei neue Bestzeiten. Mit dem Ball erreichte sie ebenfalls neue Bestleistung mit 32,00m. Nelly schaffte ihr Ziel, mit 2176 Punkten konnte sie den 5-Kampf gewinnen und damit die Kadernorm schaffen.

Vier Bestleistungen standen am Ende im Ergebnisprotokoll. 75m in 10,74, 60m Hürden in 11,59, Weitsprung mit 4,39m und 800m in 2:53,63. Mit dem Ball kam sie auf 30,50m.

Alles in allem ein erfolgreiches Wochenende für die Adorfer Leichtathleten.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA

Sparkassenmarathon

Beim Sparkassenmarathon in Plauen ging Angela Frisch von Lok Adorf über die Halbmarathondistanz an den Start. In einer für sie sehr guten Zeit von 1: 46,14 belegte sie unter den 187 gestarteten Frauen einen beachtlichen 15. Platz. Herzlichen Glückwunsch und für die weiteren Wettkämpfe viel Erfolg.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA

Vogtlandmeisterschaft im Crosslauf

In Reichenbach wurden am 2. Oktober die diesjährigen Meister des Vogtlandes im Crosslauf ermittelt. Drei Athleten von Lok Adorf waren dabei mit am Start. Nelly Jasper (W8) und Nele Ganßmüller (W12) konnten sich mit dem Titel eines Vogtlandmeisters schmücken. Lenny Windisch (M11) belegte einen guten 4. Platz.

In Hof fand am Samstag, den 1. Oktober, der Untreusee-Lauf statt. Angela Frisch kam unter den über 600 Teilnehmern, in ihrer Altersklasse bei 61 Starterinnen, auf der 21 km-Strecke nach 1:45,42 Stunden ins Ziel. Das war der 2. Rang.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA

Budospportverein Adorf e.V.

Wettkampfreiche Wochenenden des BSV Adorf und VfB Schöneck

Erst mussten sich die Kinder der AK U13 in Rodewisch beim Sich-

tungsturnier des Judoverbandes Sachsen bewähren. In den starken Teilnehmerfeldern konnte sich am Ende Charlotte Palme -33kg (VfB

Ihr Partner für stilvolles, modernes Wohnen

Fliesen & Naturstein aus Meisterhand
Creative Wohnideen
Für jeden Stil die passende Fliese
Planung & Ausführung



Blendschutz vom Fachhändler
Plissees, Rollos, Jalousien, Insektenschutz
Sicherheits- u. Einbruchsschutzfolien
-gr. Auswahl an Farben u. Modellen

Markneukirchner Str. 11, 08626 Adorf • Tel.: 037 423 / 78 95 - 1 • www.schneider-business.com



Schöneck) über einen 2. Platz freuen. 5. Plätze belegten die Adorfer Ella Popp -40kg, Kim Kaiser -44kg und Luce Hönke -40kg. Alle konnten Siege einfahren, aber in den entscheidenden Kämpfen patzten sie und konnten nicht um die Medaillen kämpfen. Für Eric Hoffmann -43kg war dieser Wettkampf auch eine Nummer zu groß und musste nach zwei Niederlagen zuschauen. Die Bezirksmeisterschaft der AK U11 in Zwickau konnte die Kleinen erfolgreich abschließen. Höhepunkt war der Bezirksmeistertitel von Felix Muck -29kg, der seine Gegnerschaft voll im Griff hatte. Felix gewann alle drei Kämpfe vorzeitig mit super Wurftechniken. Ebenfalls eine super Leistung lieferte Louis Müller -32kg, in dem er nach einer knappen Auftaktniederlage in der Hoffnungsrunde die folgenden drei Kämpfe ebenfalls mit vollem Punkt und alle unter einer Minute gewann. Als Lohn konnte er sich bei der Siegerehrung die Medaille für den 3. Platz umhängen lassen. Nastasia Pache-33kg startete mit einem Sieg ins Geschehen, welchen sie im zweiten Kampf auf Grund von Unkonzentriertheit

Rekorde im Herbstcross bei Rekordhitze

Trotz Rekordhitze waren die Grundschüler aus Adorf motiviert für den



nicht wiederholen konnte. Im letzten Fight zeigte sie ihr ganzes Können, bezwang nach einem harten Kampf ihre Gegnerin und strahlte natürlich über den Gewinn der Bronzemedaille. Josua Kropf -40kg (VfB Schöneck) belegte ebenfalls den 3. Platz, wobei er von dem Nichtantreten eines anderen Kämpfers profitierte. Nicht ins Wettkampfgeschehen eingreifen konnten Conner Dressel -43kg (VfB Schöneck) und Jared Oettel -32kg, beide schöpften ihr Können nicht aus und verloren alle Kämpfe. Im Rahmen der Bezirksmeisterschaft musste Thomas Gerbert (BSV Adorf) auf die Tatami, um seine Prüfung zum Kampfrichter abzulegen. Nach drei Wochenendlehrgängen, in denen Theorie gepaukt und eine schriftliche Prüfung abgelegt wurde, bekam Thomas die Zulassung zur Praxisprüfung. Unter den Augen der beiden Prüfer musste er nun zeigen, dass er es draufhat. Nach anfänglicher Nervosität fand er immer besser in den Wettkampf. Trotz einiger kleiner Fehler bescheinigten die Prüfer ihm am Ende eine gute Leistung. Thomas darf sich nun Bezirkskampfrichter des Judoverbandes Sachsen nennen und ist der vierte Kampfrichter im Budosportverein Adorf. Besonders hervorzuheben ist, dass Thomas die Kampfrichterausbildung neben dem Abitur und dem Studienbeginn absolvierte. Der Vorstand gratuliert herzlich und wünscht ihm viel Erfolg in seiner Kampfrichterlaufbahn.
U.Häßner; Trainer BSV Adorf/VfB Schöneck

ersten Wettkampf des Schuljahres. Bei sengender Hitze versammel-



ten sich die Grundschüler zum 13. Herbstcross am Dienstag, den 13.09.2016, im Oelsnitzer Elstertalstadion. Um Unfälle zu vermeiden, wurde die Streckenführung leicht verändert. Mit großer Aufregung und starkem Biss erreichten die Kinder völlig ausgelaugt das Ziel und konnten so mit tollen Ergebnissen punkten. Erfolgreichster Sportler und Erstplatzierter war Benedikt Knoche aus der Klasse 4, dritte Plätze belegten Nele Nowack aus

Unser 1. Kartoffelfest im Seniorenhaus Sonnengarten

Am Mittwoch, den 21.09.2016 feierten wir unser 1. Kartoffelfest. Interessiert lauschten unsere Heimbewohner der Vorstellung von 10 verschiedenen Kartoffelsorten durch Herrn Ulrich Wenzel (Vorsitzender Vogtländischer Knollenring e.V.). An seiner Seite befand sich die 1. Vogtländische Kartoffelprinzessin Sabrina Kohl, welche die verschie-

denen Kartoffelarten unseren Bewohnern zeigte. Auch kulinarisch drehte sich an diesem Tag alles um die Kartoffel, denn es gab auch noch leckeren Kartoffelkuchen. Der Nachmittag ging viel zu schnell zu Ende und mit großem Beifall sehnten sich die Heimbewohner eine Wiederholung für nächstes Jahr herbei.

M. Seifert; Sportverantwortliche

Eine normale Tafel war gestern...

In der Zentralschule Adorf gibt es ein neues Highlight. Seit dem 27.09.2016 zielt eine neue interaktive Tafel eines der Klassenzimmer, die alte wurde entsorgt. Mit Kreide kommt man an dieser Tafel nicht sonderlich weit. Verbunden mit einem Computer oder sogar ganz ohne lässt sich kreidelos schreiben. Tafelbilder bleiben durch Speichern für die nächsten Stunden erhalten und lassen sich jederzeit wieder

verwenden. Auch die Benutzung des Internets, um beispielsweise Videos zu zeigen, funktioniert ohne ein zusätzliches Gerät. Für ein paar Stunden wurde das Zimmer zur Baustelle, aber nun erstrahlt es in neuem Glanz und begeistert nicht nur Lehrer, sondern auch Schüler, die sich unter Anleitung bereits an dem neuen „Smartboard“ ausprobieren durften.

Team Ergotherapie

C. Bachmann



erfolg.werbung

Gartengrundstück mit massivem Gartenhaus u. Garage, ruhige, idyllische Lage, 900qm, Strom, Wasser vorhanden, in Bad Brambach zu verk. Preis VS. 0170-4655042; P. Wunderlich@gmx.de





Endoprothetik im Fokus

Mittwoch, 2. Nov., 18.00 Uhr, Kursaal Bad Elster

Dr. med. Mario Dietzel

Chefarzt der Unfallchirurgie/ Orthopädie an der Paracelsus-Klinik Adorf/Schöneck

- *EndoProthetikZentrum Paracelsus-Klinik Adorf - Fakten & Zahlen,*
- *Kniegelenkendoprothese - patientenindividuelle Versorgung auch ohne individuell hergestelltes Implantat*

Dr. med. Michael Thoß

Facharzt für Orthopädie, Unfallchirurgie und Sportmedizin

- *Therapiekonzepte bei Hüftgelenkarthrose*

Paracelsus-Klinik Adorf/Schöneck

Standort Schöneck · Albertplatz 1 · 08261 Schöneck

T 037464 85-0 · schoeneck@paracelsus-kliniken.de · www.paracelsus-kliniken.de/schoeneck